



**PROGRAMME MIXTE FAO/OMS SUR LES NORMES ALIMENTAIRES  
COMITÉ DU CODEX SUR LES RÉSIDUS DE MÉDICAMENTS VÉTÉRINAIRES DANS LES  
ALIMENTS**

**Vingtième session**

*San Juan, Puerto Rico, du 7 au 11 mai 2012*

*La session se déroulera à l'hôtel Sheraton Puerto Rico  
200 Convention Boulevard, San Juan, Puerto Rico  
du lundi 7 mai à 10 heures au vendredi 11 mai 2012*

*Les groupes de travail chargés des priorités et de la révision des Principes d'analyse des risques appliqués par le CCRVDF et de la Politique d'évaluation des risques pour la fixation de limites maximales de résidus de médicaments vétérinaires se réuniront au même endroit, le dimanche 6 mai 2012, respectivement, de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures.*

**ORDRE DU JOUR PROVISOIRE**

<b>Point</b>	<b>Sujet</b>	<b>Réf. document</b>
1	Adoption de l'ordre du jour	CX/RVDF 12/20/1
2	Questions soumises au Comité par la Commission du Codex Alimentarius et/ou d'autres comités et groupes de travail du Codex	CX/RVDF 12/20/2
3	Questions découlant de la FAO / OMS et de la 75 <sup>ème</sup> réunion du Comité mixte FAO/OMS d'experts sur les additifs alimentaires (JECFA)	CX/RVDF 12/20/3
4	Rapport sur les activités de l'OIE, y compris l'harmonisation des critères techniques pour l'enregistrement des médicaments vétérinaires (VICH)	CX/RVDF 12/20/4
5	Amendements proposés au mandat du CCRVDF	REP11/RVDF App. VIII
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Observations en réponse à la lettre circulaire CL 2010/47-RVDF, partie C (point 4)</li> </ul>	CX/RVDF 12/20/5
	<u>Limites max. de résidus (LMR) pour les médic. vétérinaires</u>	
6 (a)	Avant-projets de LMR pour les médicaments vétérinaires (à l'étape 7)	REP11/RVDF App. IV
6 (b)	Avant-projets de LMR pour les médicaments vétérinaires (à l'étape 3)	CX/RVDF 12/20/6
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Observations à l'étape 3</li> </ul>	CX/RVDF 12/20/6 Add. 1
	<u>Principes de l'analyse de risques du CCRVDF</u>	
7 (a)	Modifications proposées aux <i>Principes d'analyse de risques appliqués par le CCRVDF</i>	REP11/RVDF App. II

Les documents de travail seront disponibles sur le site web du Codex : [www.codexalimentarius.net/](http://www.codexalimentarius.net/) et sur le lien direct du serveur ftp du Codex : <ftp://ftp.fao.org/codex/ccrvdf20>

En raison du nombre limité de copies supplémentaires disponibles en séance, les délégués sont priés d'apporter tous les documents qui leur ont été distribués.

Point	Sujet	Réf. document
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Observations en réponse à la lettre circulaire CL 2010/47-RVDF, partie C (point 3)</li> </ul>	CX/RVDF 12/20/7
7 (b)	Révision proposée des <i>Principes d'analyse des risques appliqués par le CCRVDF</i> et de la <i>Politique d'évaluation des risques pour la fixation de limites maximales de résidus de médicaments vétérinaires</i>	CX/RVDF 12/20/8
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Observations</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>Méthodes d'analyse des résidus de médicaments vétérinaires dans les aliments</u></p>	CX/RVDF 12/20/8 Add. 1
8 (a)	Avant-projet de plans d'échantillonnage pour le contrôle des résidus de produits d'animaux aquatiques et de produits dérivés comestibles d'origine aquatique (tableau C, Annexe B du document CAC/GL 71-2009)	CX/RVDF 12/20/9
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Observations à l'étape 3</li> </ul>	CX/RVDF 12/20/9 Add. 1
8 (b)	Avant-projet proposé de Directives sur les critères de performance des méthodes d'analyse multi-résidus (Annexe au CAC/GL 71-2009) (N01-2011)	CX/RVDF 12/20/10
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Observations à l'étape 3</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>Liste de médicaments vétérinaires à évaluer ou à réévaluer en priorité</u></p>	CX/RVDF 12/20/10 Add. 1
9 (a)	Liste de médicaments vétérinaires à évaluer ou à réévaluer en priorité par le JECFA (réponses à la lettre circulaire CL 2010/50-RVDF)	CX/RVDF 12/20/11
9 (b)	Base de données sur les LMR requises pour les pays en développement	CX/RVDF 12/20/12
	<u>Médicaments vétérinaires non assortis de DJA ou de LMR</u>	
10	Recommandations en matière de gestion des risques pour les médicaments vétérinaires pour lesquels aucune DJA et/ou LMR n'a été recommandée par le JECFA en raison de préoccupations spécifiques liées à la santé de l'homme	CX/RVDF 12/20/13
	<u>Documents de travail</u>	
11	Document de travail sur une politique pour l'établissement de LMR ou d'autres limites dans le miel	CX/RVDF 12/20/14
12	Document de travail sur l'extrapolation des LMR à d'autres espèces et à d'autres tissus	CX/RVDF 12/20/15

Point	Sujet	Réf. document
13	Autres questions et travaux futurs	
13 (a)	Défis actuels du CCRVDF et solutions	CX/RVDF 12/20/16
14	Date et lieu de la prochaine session	
15	Adoption du rapport	

## DOCUMENTS D'INFORMATION

Document d'information à l'appui du débat sur les LMR des RVDF/20 INF/01 médicaments vétérinaires

### NOTES RELATIVES A L'ORDRE DU JOUR PROVISOIRE

**Point 1 - Adoption de l'ordre du jour (doc. de réf. CX/RVDF 12/20/1) :** Conformément au point VII.2 des Règles de procédure, le premier point de l'ordre du jour provisoire sera l'adoption de l'ordre du jour.

**Point 2 - Questions soumises au Comité par la Commission du Codex Alimentarius et/ou d'autres comités et groupes de travail du Codex (doc. de réf. CX/RVDF 12/20/2) :** Les questions soumises au/intéressant le Comité découlant des sessions de la Commission et d'autres comités et groupes spéciaux du Codex pertinents figurent au document de travail.

**Point 3 - Questions découlant de la FAO/OMS et de la 75<sup>ème</sup> réunion du Comité mixte FAO/OMS d'experts sur les additifs alimentaires (JECFA) (doc. de réf. CX/RVDF 12/20/3) :** Le document, préparé par la FAO et l'OMS, comprend des questions soulevées par ces deux organisations et des questions découlant de la 75<sup>ème</sup> réunion du JECFA qui ont été transmises au Comité pour information afin que ce dernier prenne les mesures requises.

**Point 4 - Rapport sur les activités de l'OIE, y compris l'harmonisation des critères techniques pour l'enregistrement des médicaments vétérinaires (VICH) (CX/RVDF 12/20/4) :** Le document relate les activités pertinentes de l'OIE et du VICH.

**Point 5 - Amendements proposés au mandat du CCRVDF (doc. de réf. REP11/RVDF App. VIII) :** La 19<sup>ème</sup> session du CCRVDF a convenu de circuler le document d'amendements proposés à son mandat; ces amendements permettraient d'élaborer des mesures de gestion des risques autres que les LMR et les codes d'usages, pour observations et examen à la 20<sup>ème</sup> session du Comité (voir les paragraphes 111 à 114 du REP11/RVDF et l'Appendice VIII). Le CX/RVDF 12/20/5 comprend une compilation des observations soumises en réponse à la CL 2010/47-RVDF, partie C (point 4).

### Limites maximales de résidus (LMR) pour les médicaments vétérinaires

**Point 6 (a) - Avant-projet de limites maximales de résidus pour les médicaments vétérinaires (à l'étape 7) (doc. de réf. REP11/RVDF App. IV) :** La 19<sup>ème</sup> session du CCRVDF a maintenu les LMR proposées pour la narasine dans les tissus de bovin à l'étape 7 afin qu'elles puissent être examinées plus à fond, à la lumière de l'évaluation de la méthode analytique par le JECFA (voir par. 43 du REP/RVDF).

**Point 6 (b) - Avant-projet de limites maximales de résidus pour les médicaments vétérinaires (à l'étape 4) (doc. de réf. CX/RVDF 12/20/6) :** Le Comité examinera les avant-projets de LMR recommandées par la 75<sup>ème</sup> réunion du JECFA. Le document CX/RVDF 12/20/6 Add. 1 comprend une compilation des observations recueillies à l'étape 3.

### Principes d'analyse de risques appliqués par le CCRVDF

**Point 7 (a) - Modifications proposées aux Principes d'analyse de risques appliqués par le CCRVDF (doc. de réf. REP11/RVDF App. II) :** Comme il n'était pas possible de finaliser les amendements aux Principes d'analyse des risques applicables à l'alimentation animale, la 19<sup>ème</sup> session du CCRVDF a convenu de circuler le document d'amendements proposés afin de recueillir des observations et examiner le document à sa 20<sup>ème</sup> session (voir les par. 9 à 12 du REP11/RVDF). Le CX/RVDF 12/20/7 renferme une compilation des observations soumises en réponse à la CL 2010/47-RVDF, partie C (point 3).

**Point 7 (b) - Révision proposée des Principes d'analyse des risques appliqués par le CCRVDF et de la Politique d'évaluation des risques pour la fixation de limites maximales de résidus de médicaments vétérinaires (doc. de réf. CX/RVDF 12/20/8) :** Le document CX/ RVDF 12/20/8 renferme le rapport du groupe de travail électronique mis en place par la 19<sup>ème</sup> session du CCRVDF afin de réviser les Principes d'analyse des risques appliqués par le CCRVDF et la Politique d'évaluation des risques pour la fixation de limites maximales de résidus de médicaments vétérinaires en concentrant les efforts sur la révision de la section 3.2 et sur l'élaboration de recommandations sur la gestion des risques et la communication des risques dans le cas des médicaments vétérinaires non assortis de DJA et/ou de LMR (voir par. 141 à 145 du rapport REP11/RVDF). Le document CX/RVDF 12/20/8 Add.1 comprend une compilation des observations en réponse à la révision proposée.

Méthodes d'analyse des résidus de médicaments vétérinaires dans les aliments

**Point 8 (a) - Avant-projet de plans d'échantillonnage pour le contrôle des résidus de produits d'animaux aquatiques et de produits dérivés comestibles d'origine aquatique (tableau C, Annexe B du document CAC/GL 71-2009) (doc. de réf. CX/RVDF 12/20/9) :** Le document CX/RVDF 12/20/9 renferme le rapport du groupe de travail électronique mis en place à la 19<sup>ème</sup> session du CCRVDF pour préparer un tableau révisé pour les résidus dans les produits aquatiques, y compris les quantités minimales requises pour les échantillons de laboratoire et les instructions sur le prélèvement de ces échantillons, en vue de les ajouter à l'avenir aux Directives CAC/GL 71-2009 d'après les observations recueillies en réponse à la lettre circulaire CL 2010/47-RVDF, partie B (voir par. 103 et 104 du rapport REP11/RVDF). Le document CX/RVDF 12/20/9 Add. 1 comprend une compilation des observations recueillies à l'étape 3.

**Point 8 (b) - Avant-projet de directives sur les caractéristiques de performance des méthodes d'analyses multi-résidus (Annexe au CAC/GL 71/2009) (N01-2011) (doc. de réf. CX/RVDF 12/20/10) :** La 34<sup>ème</sup> session de la Commission a approuvé de nouveaux travaux concernant l'élaboration d'une Annexe aux directives CAC/GL 71-2009 sur les critères de performance des méthodes d'analyse multi-résidus pour les médicaments vétérinaires, telle que proposés à la 19<sup>ème</sup> session du CCRVDF (voir REP11/CAC par. 131 et l'Appendice VI ainsi que les par. 65 à 67 du REP 11/RVDF et l'Appendice V). Le document CX/RVDF 12/20/10 Add. 1 comprend une compilation des observations recueillies à l'étape 3.

Liste de médicaments vétérinaires à évaluer ou à réévaluer en priorité

**Point 9 (a) - Liste de médicaments vétérinaires à évaluer ou à réévaluer en priorité par le JECFA (doc. de réf. CX/RVDF 12/20/11) :** Le document CX/RVDF 12/20/11 comprend une compilation des réponses à la lettre circulaire CL 2010/50-RVDF « Appel d'observations/information sur la liste de médicaments vétérinaires à évaluer ou à réévaluer en priorité ».

**Point 9 (b) - Base de données sur les LMR requises pour les pays en développement (doc. de réf. CX/RVDF 12/20/12) :** Document CX/RVDF 12/20/12 présente le rapport du groupe de travail électronique créé par la 19<sup>ème</sup> session du CCRVDF pour : (i) continuer à développer et à maintenir la base de données; (ii) cerner les lacunes dans les données et les sources de données; (iii) solliciter le soutien et cerner les éventuels sponsors afin de permettre l'inclusion dans la liste prioritaire des médicaments vétérinaires présentant un intérêt pour les pays en développement (voir les par. 85 et 86 du rapport REP 11/RVDF).

Médicaments vétérinaires non assortis de DJA ou de LMR

**Point 10 – Recommandations en matière de gestion des risques pour les médicaments vétérinaires pour lesquels aucune DJA et/ou LMR n'a été recommandée par le JECFA en raison de préoccupations spécifiques liées à la santé de l'homme (doc. de réf. CX/RVDF 12/20/13) :** Le document CX/RVDF 12/20/13 renferme le rapport du groupe de travail électronique mis en place à la 19<sup>ème</sup> session du CCRVDF pour i) élaborer des recommandations de gestion des risques pour les médicaments vétérinaires suivants pour lesquels aucune DJA ou LMR n'a été recommandée par le JECFA à cause de problèmes spécifiques pour la santé humaine : carbadox, chloramphénicol, chlorpromazine, vert malachite, nitrofuranes, nitroimidazoles, olaquinox, stilbènes (diéthylstilbestrol); ii) Les recommandations sur la gestion de risques devraient être fondées sur une évaluation de l'information disponible par le biais des rapports et des monographies du JECFA et des échanges avec les secrétariats du JECFA; iii) Les recommandations sur la gestion des risques devraient tenir compte des décisions de la 18<sup>ème</sup> session du CCRVDF selon lesquelles le chloramphénicol et le vert malachite ne devraient pas être administrés à des animaux producteurs d'aliments (voir par. 115 et 116 du rapport REP11/RVDF).

Documents de travail

**Point 11 – Document de travail sur une politique pour l'établissement de LMR ou d'autres limites dans le miel (doc. de réf. CX/RVDF 12/20/14) :** Le document CX/RVDF 12/20/14 présente le rapport du groupe de travail électronique créé par la 19<sup>ème</sup> session du CCRVDF pour : rassembler les données auprès des autorités nationales qui ont autorisé l'administration de médicaments vétérinaires à des abeilles élevées pour la récolte de miel destiné à la consommation humaine; (ii) examiner les critères utilisés par les autorités nationales compétentes et cerner les paramètres communs ou connexes utilisés pour autoriser ces traitements; et (iii) proposer une politique d'évaluation des

risques pour le JECFA, afin que le Comité puisse s'y référer en cas de besoin d'avis pour fixer des limites appropriées pour les médicaments vétérinaires utilisés en apiculture (voir les par. 131 et 132 du rapport REP 11/RVDF).

**Point 12 – Document de travail sur l'extrapolation des LMR à d'autres espèces et à d'autres tissus (doc. de réf. CX/RVDF 12/20/15) :** Le document CX/RVDF 12/20/15 présente le rapport du groupe de travail électronique créé par la 19<sup>ème</sup> session du CCRVDF pour : i) Rassembler et résumer tous les documents pertinents disponibles; ii) Dresser une liste de substances assorties de LMR dans un certain nombre de matrices espèce/aliment pour lesquels l'extrapolation est jugée nécessaire et formuler une proposition pour leur priorité; iii) Préparer des recommandations pour que le CCRVDF demande au JECFA d'examiner si le document EHC 240 fournit des indications suffisantes; iv) Proposer une politique d'analyse de risque potentiel dont le Comité pourrait se servir lorsqu'il examinera la possibilité d'extrapoler les LMR (voir les par. 77 et 78 du rapport 11/RVDF).

**Point 13 - Autres questions et travaux futurs :** Le Comité débattira des difficultés soulevées au point 1.

**Point 13 (a) - Document de discussion sur les défis actuels du CCRVDF et sur les solutions (doc de réf. CX/RVDF 12/20/16) :** Ce point a été inclu dans l'ordre du jour provisoire par le président du CCRVDF afin de poursuivre les discussions sur les nouveaux défis non actuellement couverts par les travaux du Comité.

**Point 14 - Date et lieu de la prochaine session :** Le Comité sera avisé des propositions de date pour la prochaine session.

**Point 15 - Adoption du rapport :** Conformément au point X.1 des Règles de procédure de la Commission, le Comité adoptera le rapport de sa dix-neuvième session sur la base d'une version provisoire soumise par le Secrétariat du Codex.